

Ai 16 di novembar  
INTE DEDICAZION DE PROPIE GLESIE  
Solenitât

Tes glesiis che no àn une memorie storiche o une date precise, la lôr dedicazion e ven celebrade in cheste zornade.

**Antifone di jentrade Sal 67,36**

Trement al è Diu dal so santuari;  
il Diu di Israel al è lui che i da al popul fuarce e vigorie.  
Benedet seial Diu!

**Si dñs** Glorie a Diu.

**Colete**

Diu, che ogni an tu nus ristoris  
cul ricuart de dedicazion di chest templi sant,  
scolte lis preieris dal to popul  
e fâs che, in chest lûc,  
a ti ti vegni ufiert simpri un servizi mont  
e a nô nus vegni la plenece de redenzion.  
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu  
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,  
par ducj i secui dai secui.

**PRIME LETURE 1 Re 8,22-23.27-30**

**I tiei vôi ch'a restin spalancâts sun cheste cjase.**

Dal prin libri dai Rês

In chei dñs, Salomon al restà in pîts denant dal altâr dal Signôr in face di dute la semblee di Israel.  
Al alçà lis mans viers dal cîl e al disè: «Signôr, Diu di Israel! Nol è nissun Diu a pâr di te ni adalt tai  
cîi ni cajù su la tiere, tu che tu sês fedêl al pat e che tu mantegnîs il to bonvolê cui tiei fameis cuant  
che a cjaminin cun dut il lôr cûr denant di te.

Ma Diu staraial pardabon cui oms su la tiere? Ve che i cîi e i cîi dai cîi no rivin a tignîti; ancjemò  
mancul cheste cjase che jo o ai fate! Scolte la preiere dal to famei e la sô supliche, Signôr gno Diu:  
scolte il berli e la preiere che il to famei al fâs vuê denant di te! I tiei vôi ch'a restin spalancâts di e  
gnot sun cheste cjase, sun chest lûc che tu âs dit: Li al sarà il gno non. Scolte la preiere che il to  
famei al fasarà in chest lûc.

Scolte la supliche dal to famei e dal popul Israel cuant che a prearan in chest lûc. Tu scoltiju dal lûc  
che tu sês a stâ, tal cîl, scolte e perdone».

Peraule di Diu.

**SALM RESPONSORIÂL Dal Salm 83**

**R.** Laut a ti, Signôr, che tu sês a stâ framieç di nô.

La mê anime e pene  
e pai andits dal Signôr si dislît;  
il gno cûr e la mê cjar  
a gjoldin tal Diu vîf. **R.**

Ancje la passare e cjate une cjase  
e il so nît la cisile  
dulà poiâ i siei piçui,  
dongje dai tiei altârs, Signôr des schiriis,

gno re e gno Diu! **R.**

Furtunâts chei ch'a vivin inte tô cjase:  
a puedin cjantâ lis tôs laudis cence soste.  
Furtunâts chei che in te a cjatin il lôr ripâr  
e ch'a an tal cûr lis tôs stradis. **R.**

Une zornade tai tiei andits  
e vâl propit plui che no mil di altris.  
O ai sielzût di stâ sul soiâr dal gno Diu,  
pluitost di vivi tes tendis de int triste. **R.**

### **SECONDE LETURE 1 Pt 2,4-9**

**Ancje vualtris, tant che pieris vivis, lassaitsi doprâ par fâ sù une cjase spirituâl.**

De prime letare di san Pieri apuestul  
Benedets, tacaitsi daprûf di lui, piere vive, butade di bande dai oms ma sielzude e preseade denant  
di Diu. Ancje vualtris, tant che pieris vivis, lassaitsi doprâ par fâ sù une cjase spirituâl, par jessi  
predis sants, in mût di podê ufrî sacrificis spirituâi che Diu al à agrât midiant di Gjesù Crist. Di fat al  
è scrit: “Ve che jo o met in Sion une piere di cjanton, sielte, preseade, e chel ch'al crôt in jê nol  
restarà malapaiât”.

Onôr duncje a vualtris ch'o crodês: ma par chei che no crodin “la piere che i muradôrs le vevin  
butade di bande e je diventade un cjantonâl, un clap che si inçopedisi e une piere ch'e fâs colâ”.  
Lôr s'inçopedin parcè che no crodin a la peraule; al è il lôr distin. Vualtris invezit o sês la “gjernazie  
sielte, i predis e i rês, la int sante, il popul che Diu si è cuistât par ch'al conti lis grandis voris” di  
lui, che us à clamâts dal scûr a la sô lûs sflandorose.  
Peraule di Diu.

### **CJANT AL VANZELI Cf. Ez 37,27**

**R.** Aleluia, aleluia.

Framieç di vualtris e sarà la mê cjase:  
jo o sarai il vuestri Diu e vualtris o sarês il gno popul.

**R.** Aleluia.

### **VANZELI Lc 19,1-10**

**Vuê la salvece e je jentrade in cheste cjase.**

Dal vanzeli seont Luche

In chê volte, Gjesù, jentrât te citât di Gjerico, le passave fûr par fûr. E ve che un om di non Zacheo,  
ch'al jere sorestant dai publicans e siôr, al cirive di viodi cui ch'al jere Gjesù, ma nol rivave; di fat e  
jere un disordin di int e lui al jere masse piçul. Alore al corè indenant e, par rivâ a viodilu, si  
rimpinà su par un sicomôr, parcè che Gjesù al scugnive passâ par li. Gjesù, cuant che al rivà sul  
puest, al alçà i vôi e i disè: «Zacheo, dismonte svelt, che vuê o ai di fermâmi in cjase tô». Al spessee  
a dismontâ e lu acetà dut content. Viodint une tâl, ducj a bruntulavin: «Al è lât a lozâsi in cjase di  
un pecjadôr!». Ma Zacheo, jevant in pîts, i disè al Signôr: «Signôr, jo ur doi ai puars mieze de mê  
robe e, s'o ai robât, o torni cuatri voltis tant». Gjesù i rispuidè: «Vuê la salvece e je jentrade in  
cheste cjase, parcè che ancje lui al è fi di Abram. Che di fat il Fi dal om al è vignût a cirî e a salvâ  
ce ch'al jere pierdût».

Peraule dal Signôr.

**Si dîs** O crôt.

### **Su lis ufiertis**

Fasint memorie de zornade che tu ti sês indegnât di colmâ  
cheste tô cjase di glorie e di santitât,

danus, Signôr, di diventâ ancje nô une ufierte che simpri ti plasi.  
Par Crist nestri Signôr.

### **Prefazi**

*Il misteri dal templi di Diu ch'al è la Glesie*

**V.** Il Signôr cun vualtris.

**R.** E ancje cun te.

**V.** Adalt i cârs.

**R.** Ju vin viers il Signôr.

**V.** Vin agrât al Signôr nestri Diu.

**R.** Al è just e sacrosant.

**A**l è propit just e sacrosant, al covente e al da salvece  
vêti agrât simpri e dapardut,  
Signôr, Pari sant, Diu onipotent e eterni:  
midiant di Crist nestri Signôr.

Tu tu nus âs dât di fâti sù une cjase visibil,  
là che no tu lassis di judâ la tô famee pelegrine viers di te  
e in maniere mirabil tu palesis e tu operis  
il misteri de comunion che tu âs cun nô.  
Di fat culî tu edifichis par te il templi ch'o sin nô  
e la Glesie, sparniçade par dut il mont,  
tu le fasis cressi come cuarp dal Signôr  
fin che no si colmarà inte vision di pâs te citât sante, la Gjerusalem dal cîl.

Par chel, cu la sdrume des schiriis santis,  
intal templi de tô glorie ti laudìn,  
ti benedìn e ti cjantìn, disint:

**S**ant, Sant, Sant al è il Signôr Diu di dut il mont...

### **Antifone a la comunion Cf. 1 Cor 3,16-17**

O sês templi di Diu e il Spirt di Diu al è a stâ in vualtris.  
Al è sant il templi di Diu, ch'o sês vualtris.

### **Daspò de comunion**

Il to popul sant, Signôr,  
ch'al gjoldi simpri de tô benedizion e de tô gjonde,  
par che il servizi che ti à ufiert in cheste zornade cul so cuarp  
al cjati une conferme tal so spirt.  
Par Crist nestri Signôr.

**Si pues doprà la formule de benedizion solene, pp.**